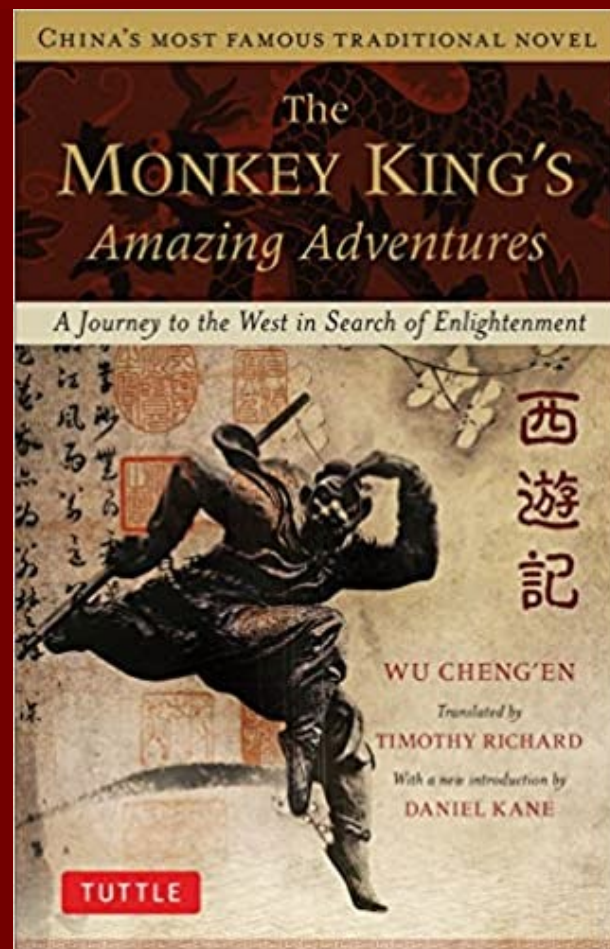
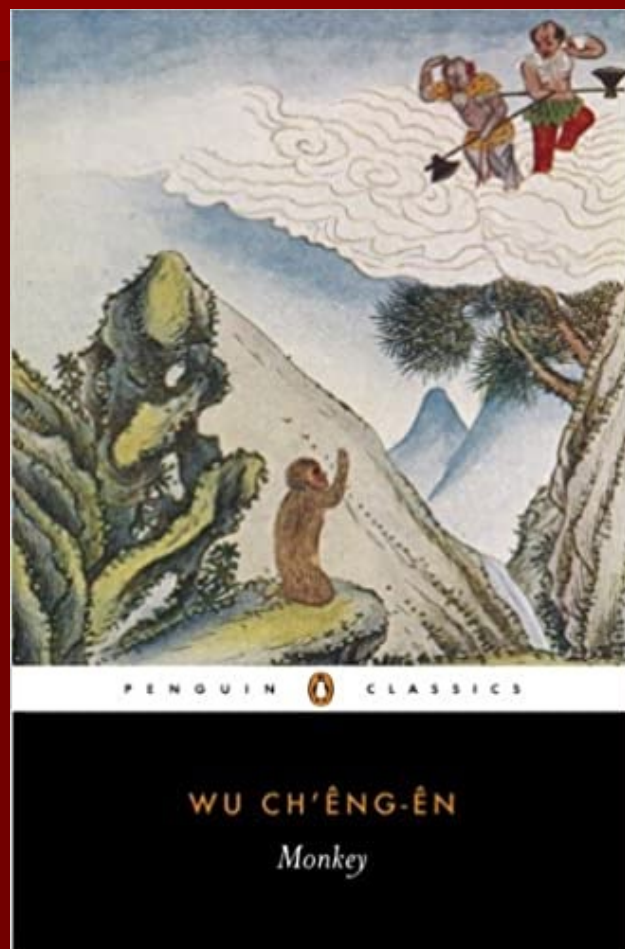




The Journey to the West

An Introduction to Allegory



Four Great Chinese Novels

- *The Three Kingdoms* (*Sanguo zhi yanyi* 三國志演義)
- *Water Margin* (*Shuihu zhuan* 水滸傳). Transl. Pearl S. Buck, *All Men Are Brothers* (1933)
- *Journey to the West* (*Xiyou ji* 西游記)
- *Plum in a Golden Vase* (*Jinpingmei* 金瓶梅)

Dramatis personae

- ❑ Xuanzang 玄奘 (Hsüan-tsang, 596-664)
- ❑ Sun Wukung 孫悟空 (Sun Wu-k'ung) “The Monkey Who Is Enlightened to Vacuity”
- ❑ Zhu Bajie 豬八戒 (Chu Pa-chieh) “The Pig of Eight Prohibitions”
- ❑ Sha Heshang 沙和尚 (Sha Ho-shang) “Sand Monk”
- ❑ White Dragon Horse 白龍馬

Allegory

- ❑ Western medieval definition of allegory: alienoloquium, “saying one thing and meaning another”
- ❑ “What is said refers to Xuan-zang, but what is meant is actually not about Xuan-zang. What is recorded refers to the fetching of scriptures, but what is intended is not about the fetching of scriptures. It just deliberately borrows this to allegorize the great Tao.”





HE CAN'T BE...
THE EIGHT TRIGRAM
PRISON?!



■ Chapter 7: Eight Trigram Furnace